

# Victorian Certificate of Education 2019

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

		Letter
STUDENT NUMBER		

## CHINESE FIRST LANGUAGE

### Written examination

**Friday 31 May 2019** 

Reading time: 10.00 am to 10.15 am (15 minutes) Writing time: 10.15 am to 12.15 pm (2 hours)

### **QUESTION AND ANSWER BOOK**

### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1	1	1	25	30
2	1	1	30	40
3	5	1	25	50
			Total 80	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

### Materials supplied

• Question and answer book of 15 pages, including assessment criteria on page 15

### **Instructions**

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

### THIS PAGE IS BLANK

THIS PAGE IS BLANK

# DO NOT WRITE IN THIS AREA

### **SECTION 1 – Listening and responding**

### **Instructions for Section 1**

### **Text 1, Question 1** (25 marks)

You will hear one text. It will be played twice. There will be a pause of approximately five minutes between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in CHINESE.

TE	EXT 1	You may make notes
Que	iestion 1 简介中国的传统连环画,并说明其近百年来得到青少年青睐 簡介中國的傳統連環畫,并説明其近百年來得到青少年青睐	
b.	详述中国传统连环画在传播古今中外文学作品中所起到的作	
	詳述中國傳統連環畫在傳播古今中外文學作品中所起到的作	F用及影響。 

	You may make no in this space.
具體説明連環畫是如何使孩子們在閱讀過程中汲取到藝術養分的。	
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
讨话中的哪些地方表现出人们正在努力使传统连环画得到传承?	
讨话中的哪些地方表现出人们正在努力使传统连环画得到传承? 対話中的哪些地方表現出人們正在努力使傳統連環畫得到傳承?	
	_

END OF SECTION 1 TURN OVER

### SECTION 2 – Reading and responding

### **Instructions for Section 2**

### Texts 2 and 3, Question 2 (30 marks)

Read the two texts and then answer the question in 350–400 characters in CHINESE.

### **TEXT 2**

### Simplified form characters

《体育报》 2018年5月15日

> 勇于拼搏的人 朝拾

80年代,中国女排实现了五连冠的梦想,开创了中国大球翻身的 新篇章。从此女排精神鼓励了一代又一代人。

"亚洲飞人"刘翔,在2004年雅典奥运会男子110米栏决赛上,以12秒91的成绩打破了奥运会记录,成为中国田径项目上第一个男子奥运冠军。

在2018年瑞典世乒赛中,中国男、女队均荣获团体冠军。乒乓球运动员们用辛勤的汗水、以顽强的意志去努力,迎来了全世界人民赠予的鲜花与掌声。在乒乓球赛场上,他们勇于拼搏的精神,以及坚定的信念,让全世界看到了一个青春、活力、充满激情的中国。

人生如赛场,有坦途,也有坎坷;有欢笑,也有苦涩。运动员们 挑战自我,战胜自我的过程,使他们的生命变得丰富多彩,并达到了 人生的高度。

### **TEXT 3**

### Simplified form characters

报刊文章摘录选自《中国日报》 2013年9月6日

李娜在美国网球公开赛上获得了优秀品格奖·····。该奖项旨在教育和激励年轻人,包括他们的父母,在网球比赛中要互相尊重、公平竞争。而运动员的道德修养和公平竞争,比赢得比赛更重要。······李娜对此表示,获此殊荣,能让她更好地推动世界女子网球运动的发展。

Source: 摘录并译自 'Li Na wins US Open Sportsmanship Award', *China Daily*, 6 September 2013, <a href="https://www.chinadaily.com.cn/sports/2013-09/06/content">www.chinadaily.com.cn/sports/2013-09/06/content</a> 16950574.htm>

You may make notes in this space.

### TEXT 2

### **Full form characters**

《体育报》 2018年5月15日

### 勇于拼搏的人 朝拾

80年代,中國女排實現了五連冠的夢想,開創了中國大球翻身的新篇章。從此女排精神鼓勵了一代又一代人。

"亞洲飛人"劉翔,在2004年雅典奧運會男子110米欄決賽上,以12秒91的成績打破了奧運會記錄,成為中國田徑項目上第一個男子奧運冠軍。

在2018年瑞典世乒賽中,中國男、女隊均榮獲團體冠軍。乒乓球運動員們用辛勤的汗水、以頑強的意志去努力,迎來了全世界人民贈予的鮮花與掌聲。在乒乓球賽場上,他們勇于拼搏的精神,以及堅定的信念,讓全世界看到了一個青春、活力、充滿激情的中國。

人生如賽場,有坦途,也有坎坷;有歡笑,也有苦澀。運動員們 挑戰自我,戰勝自我的過程,使他們的生命變得豐富多彩,并達到了 人生的高度。

### TEXT 3

### Full form characters

報刊文章摘錄 選自《中國日報》 2013年9月6日

李娜在美國網球公開賽上獲得了優秀品格獎……。該獎項旨在教育和激勵年輕人,包括他們的父母,在網球比賽中要互相尊重、公平竞爭。而運動員的道德修養和公平竞爭,比贏得比賽更重要。……李娜對此表示,獲此殊榮,能讓她更好地推動世界女子網球運動的發展。

Source: 摘錄并譯自 'Li Na wins US Open Sportsmanship Award', *China Daily*, 6 September 2013, <a href="https://www.chinadaily.com.cn/sports/2013-09/06/content">www.chinadaily.com.cn/sports/2013-09/06/content</a> 16950574.htm>

### **Question 2**

你是位中学体育老师,在全市青少年运动会即将到来之际,给全校准备参加该运动会的运动员们发一封电子邮件,内容是向为国争光的体育健儿们 学习。

你是位中學體育老師,在全市青少年運動會即將到來之際,給全校準備參加該運動會的運動員們發一封電子郵件,内容是向為國爭光的體育健兒們 學習。 You may make notes in this space.

[					:		:				
[	·	 i ;	i	 	; ;	: :	i	i ;	 	: :	i
					<u></u>		<u> </u>				
							<u></u>				
		 					[				
i [	·	 		 	; [	i 	i [		 	i 	·
		 		 	,				 		
ļ		 			<u></u>		<u> </u>				
[					[		[				
i r	!	 		 	i T	i	i !		 	i	
					<u> </u>		<u></u>				
					<u> </u>		<u> </u>				
					[		[				
[					, [		* [				
f	l	 		 	j r	! :	i			!	[ 
<u> </u>					<u> </u>		<u> </u>				
ļ					<u></u>		<u></u>				
·		 		 	·		·		 		·
ļ	,	 	,	 	;	,	·			,	
İ		 			<u> </u>		<u> </u>		 		

### **SECTION 3 – Writing in Chinese**

### **Instructions for Section 3**

### Questions 3–7 (25 marks)

Answer one question in 400–450 characters in CHINESE.

Space is provided on the following page to make notes.

### **Question 3**

你是一棵50年后仍屹立在中国某地区的大树。现在写篇想象性故事,讲述一下50年后在那里发生的一件趣事。这篇故事将发表在《城市生活》杂志上。

你是一棵50年后仍屹立在中國某地區的大樹。現在寫篇想象性故事,講述一下50年后在那里發生的一件趣事。這篇故事將發表在《城市生活》雜志上。

### OR

### **Question 4**

你被一家公司雇佣去试戴各种各样的手表。有一天,你突然发现了一种无所不能的神奇手表。 现在写篇日记,记录一下你戴上这块表以后的神奇经历。

你被一家公司雇傭去試戴各種各樣的手表。有一天,你突然發現了一種無所不能的神奇手表。 現在寫篇日記,記錄一下你戴上這塊表以后的神奇經歷。

### OR

### **Question 5**

现在很多中国人在装修房屋时,选择了西式风格。对于这种现象人们有不同的看法。你作为一名室内装潢设计师,为电视台的综艺节目主持人写篇演说词,谈谈在中国选择西式风格装修的利与弊。

現在很多中國人在裝修房屋時,選擇了西式風格。對于這種現象人們有不同的看法。你作為一名室内裝潢設計師,為電視臺的綜藝節目主持人寫篇演説詞,談談在中國選擇西式風格裝修的利與 弊。

### OR

### **Question 6**

在激烈的体育比赛过程中,不少观众都为自己所支持的队助威。你作为一名普通观众,针对这种现象,给《体育周刊》写篇报告,谈谈这种做法的利与弊。

在激烈的體育比賽過程中,不少觀眾都為自己所支持的隊助威。你作為一名普通觀眾,針對這種現象,給《體育周刊》寫篇報告,談談這種做法的利與弊。

### OR

### **Question 7**

小型电动迷你遥控直升机,被越来越多的年轻人所青睐。你是名教育工作者,现在给《现代教育》杂志写篇文章,谈谈这种现象给社会带来的正负面影响。

小型電動迷你遙控直升機,被越來越多的年輕人所青睞。你是名教育工作者,現在給《現代教育》雜志寫篇文章,談談這種現象給社會帶來的正頁面影響。

You may make notes in this space.

ľ			i	
	1			
		Į		
			į	
	t	1	•	)
			_	
	i			
		2	4	
		1		
	1		2	
				١
			- -	
		2	4	
				)
			2	١
L				ı

Questi	on no.							

	,	; ,	i ,		i ,	·	; ,	i		i ,	,	; ,		
					i									
i		j	i	i	i	i	j	i	i		i			
		<u>;</u>		<u> </u>	<u>:</u>		j							
				<u> </u>	İ									
		[					[							
		[		[			[							
		[		:										
:			;		;			;						
,	,	,	· ,	·	,	,	,	· ,	,	·	,	,		·
								i						
		j	i	i	i		j							
		<u>.</u>		<u></u>	<u> </u>		ļ							
		<u> </u>		<u></u>	<u> </u>									
		[	:	:	:									
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
;; ,	,	,	i ,	·	,	,	,	,		,	·	,	,	
		<u>.</u>	i	i	i	i	j	i						

	 ,			,			,		,		,	,		
ŕ	 							,					,	
·	 			:		;		·					·	
	 ,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	y	,	,
*	 	,		·			,					·	L	·
1.	 	j	i	i	i	i	j	i	i	i		i	i	i
***************************************														
	 ,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	y	,	,
	 ,	·	,	,	,	,	,	,	,	,	,	·	,	·
	 ,		,	·	,	,		,		,	,	y	,	·
i.	 	·					,					,		·
i.	 		i	L	i	t		i	L	i	t	i	i	L
í	 			[				!	[			[	!	[
ŕ	 	,					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					·	·····	
ŕ								,						
:	 	·	;		;	;	·	;		;		·	·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
,	 			:	:			,						
í	 			:	:	:		; ;	:	:			; !	:

An answer book is available from the supervisor if you need extra paper to complete an answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the answer book. **At the end of the examination, place the answer book inside the front cover of this question and answer book.** 

### **Assessment criteria**

### Section 1 – Listening and responding

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

### Section 2 – Reading and responding

- the capacity to identify and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

### Section 3 – Writing in Chinese

- · relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar